



**Functional
Safety**



Roterande givare för absoluta positionsvärden med säker single-turn-information.

HEIDENHAIN

Montageanvisning

ECN 1325 EnDat22
EQN 1337 EnDat22

WELLA1: 67M

KUPPA1: 07B

FOKAA1: 37A, 37D

ANELA1: 5MS16

BELEA1: C9

7/2015

sv

Innehåll

Anmärkning	3
Varningar	4
Leveransomfång	5
Kundanpassade inbyggnadsmått (mm)	6
Montage	7
Pinkonfiguration	10
Kabelanslutning	11
Demontering	17

lakta produktinformationen ECN 1325/EQN 1337 (ID 727749) för att säkerställa att mätsystemet används på korrekt sätt.

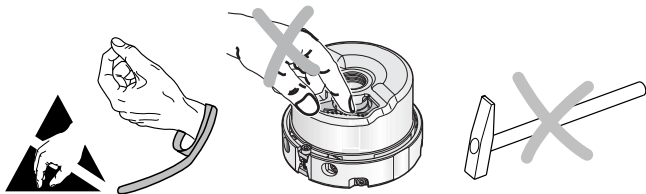
Mätsystemet uppfyller de grundläggande kraven i följande normer:

- EN ISO 13849-1: 2008
- EN 61508
- EN 61800-5-2







Varning:

- **Efter installation samt utbyte av mätsystemet måste ett acceptanstest utföras i enlighet med tillverkarens specifikationer.**
- Montering och idrifttagning skall utföras fackmannamässigt av kvalificerad personal med hänsyns tagen till lokala säkerhetsföreskrifter.
- Kontakten får bara anslutas eller kopplas ur när matningsspänningen är bruten.
- Systemet måste vara spänningslöst.
- Dessutom måste maskintillverkaren/-konstruktören själv definiera ytterligare data nödvändiga för slutmonteringen i respektive applikation (exempelvis låsning av skruvar ja/nej).
- Information om montering (t.ex. ytterligare kontroll av axelfästning) måste tillhandahållas av maskintillverkaren/-konstruktören.
- Direkt kontakt med korrosiva medier och mätsystemet samt kontaktanslutningen måste undvikas.
- Rengör inte enheten med organiska lösningsmedel såsom förtunning, alkohol eller bensen.
- Mätsystem som har bidragit till att en säkerhetsfunktion i applikationen inte har fungerat skall återsändas inklusive infästningsdetaljer (skruvar) till HEIDENHAIN.

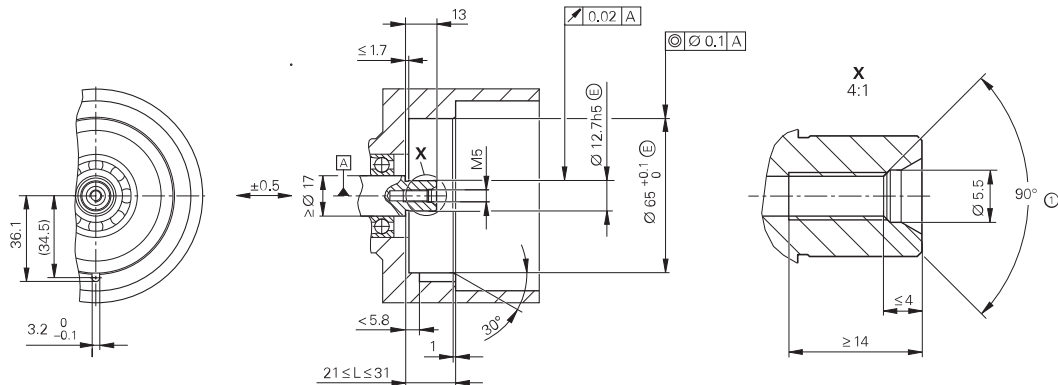




Beställ separat

Centrumskruv	DIN 6912—M5x25—08.8— MKL , ID 202264-55
MKL (DIN 267-27)	Kohesiv gänglåsning
Monteringstillbehör	 <p>SW4  SW2 </p> <p>ID 350378-14 ID 350378-03</p>
Monteringshjälpmedel för att ansluta och koppla ur krets-kortskontakten	 <p>ID 1075573-01</p>

Kundanpassade inbyggnadsmått (mm)



A

Lagring

①

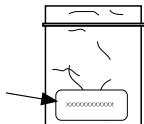
Fas vid gängans början obligatorisk för kohesiv gänglösning

Beakta ovillkorligen monteringsanvisningarna!

Observera applikationsanvisningarna i katalogen "Mätsystem för elektriska drifter", kapitel "Allmän mekanisk information" under "Roterande givare med Functional Safety".

Montering av skruvar från HEIDENHAIN måste slutföras inom 5 minuter på grund av gänglåsningen.

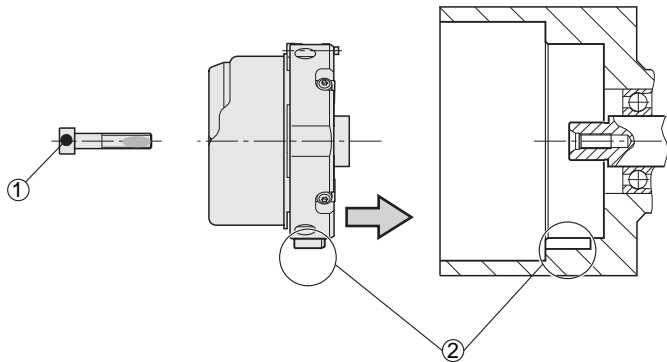
Var uppmärksam på utgångsdatumet!



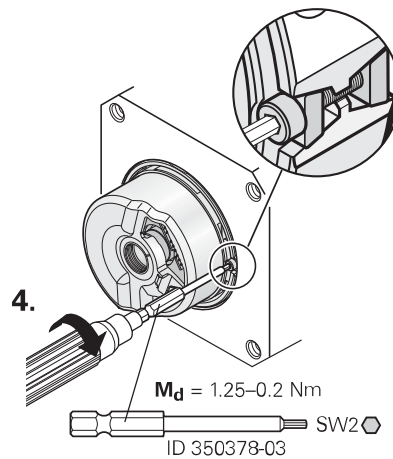
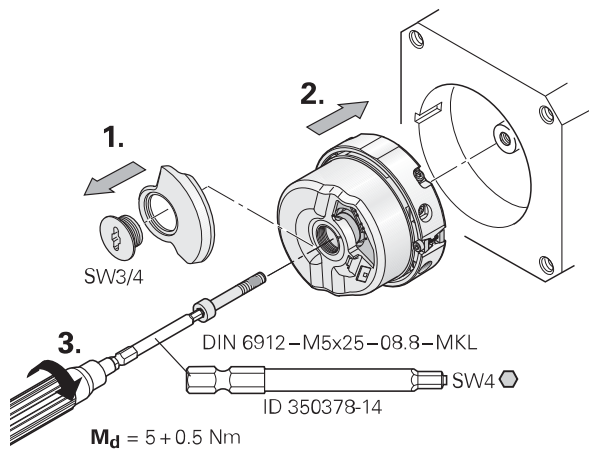
DIN 6912—M5x25—08.8—MKL, ID 202264-55

Montageyta, kundens axel med gänga och centrumskruv måste vara rena och fettfria.

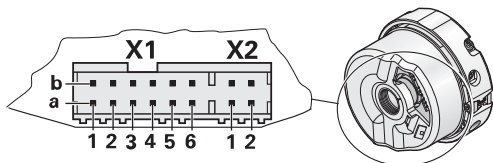
Montage



-
- | | |
|---|--|
| ① | Använd skruvarna från HEIDENHAIN endast 1x.
Ta inte bort gänglåsningen! |
| ② | Var uppmärksam på spårets läge! |
-



Pinkonfiguration



X1

1b	6a	4b	3a	6b	1a	2b	5a
Up	Sensor Up	0V	Sensor 0V	DATA	$\overline{\text{DATA}}$	CLOCK	$\overline{\text{CLOCK}}$
●————●		●————●					

X2

1a	1b	2a	2b
T+	T-	/	/

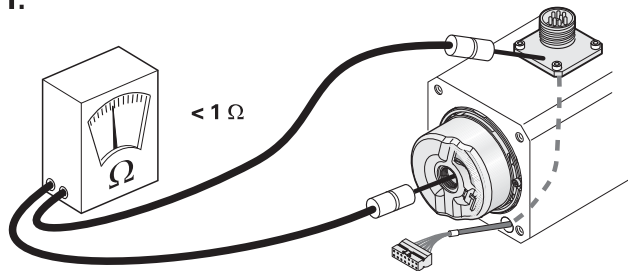
T = Temperatursensor.

Stift eller ledare som inte används får inte anslutas!

Sensorledningen är förbunden med matningsledningen internt i mätsystemet.

Använd EnDat 22 kablage från HEIDENHAIN.

1.

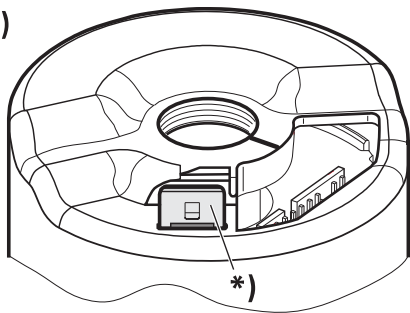


Kontrollera elektriskt motstånd mellan chassikontakten och rotorn. Börvärde $< 1 \text{ Ohm}$.

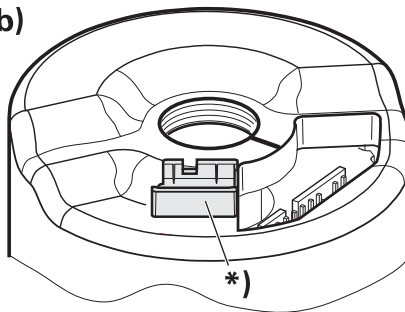
Kabelanslutning

Två varianter av elektrisk anslutning

a)



b)



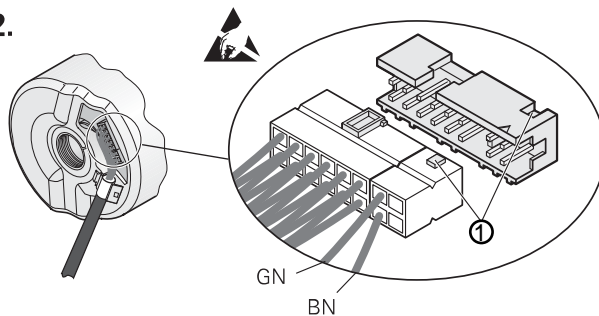
*) = Ytterskärm till hölje

Monteringshjälpmedel för att ansluta och koppla ur krets-kortskontakten för att undvika skador på kabeln. Utdragningskraften får bara appliceras på kontakthuset och inte på ledarna.



ID 1075573-01

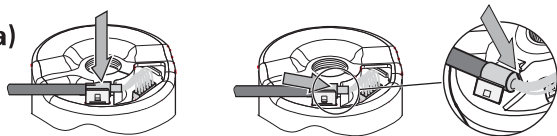
2.



① **Varning:** Var uppmärksam på spårets läge!

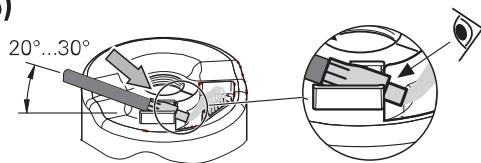
3.

a)

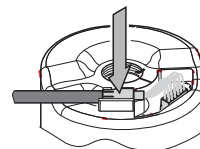


Klicka i kabel och skjut mot anslag.

b)



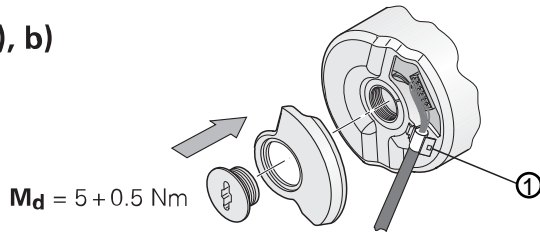
Skjut in krymphylsan.



Tryck in kabeln med ett lätt tryck.

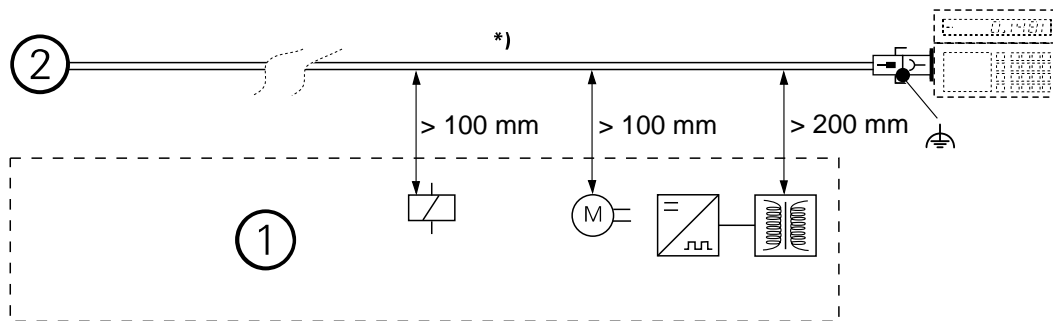
4.

a), b)



① Ytterskärm på krymphylsan

Kabelanslutning



*) Säkra kabeln med dragavlastning

① Minsta avstånd från störkällor

② Roterande givare

Kontakten får bara kopplas ur när matningsspänningen är bruten.

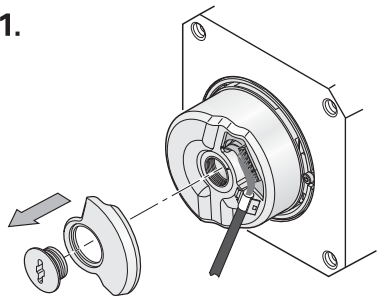
Använd monteringshjälpmedel för att dra ut kretskortskontakten och undvika skador på kabeln, (utdragningskraften får bara appliceras på kontakten och inte på ledarna).



ID 1075573-01

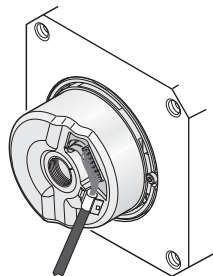
Demontering

1.



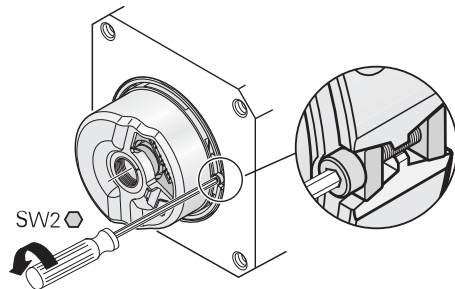
SW3/4

2.



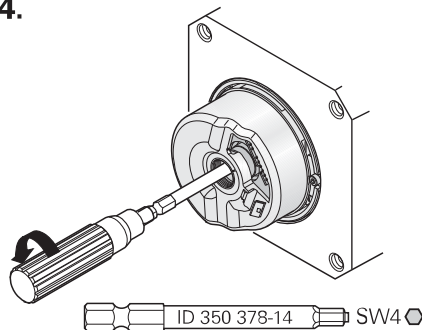
Koppla ur kabel.




3.



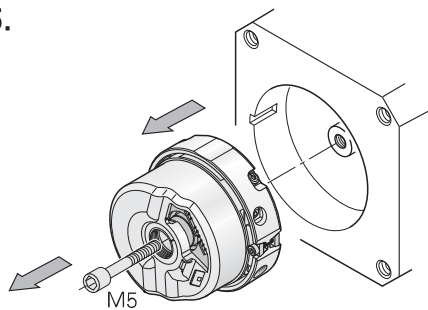
SW2 

4.



 ID 350 378-14  SW4 

5.



Vid byte skall gängan M5 rensas och en ny skruv med gänglåsning användas!

HEIDENHAIN

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

83301 Traunreut, Germany

 +49 8669 31-0


 +49 8669 32-5061

E-mail: info@heidenhain.de

Technical support  +49 8669 32-1000

Measuring systems  +49 8669 31-3104

E-mail: service.ms-support@heidenhain.de

TNC support  +49 8669 31-3101

E-mail: service.nc-support@heidenhain.de

NC programming  +49 8669 31-3103

E-mail: service.nc-pgm@heidenhain.de

PLCprogramming  +49 8669 31-3102

E-mail: service.plc@heidenhain.de

Lathe controls  +49 8669 31-3105

E-mail: service.lathe-support@heidenhain.de

www.heidenhain.de